Dominica ad Vesperas

sutnavbA VI

Initium

without end. Amen. Alleluia. now, * and ever shall be, world As it was in the beginning, is the Son, * and to the Holy Ghost. Glory be to the Father, and to O Lord make hast to help me. VO God, come to my assistance.



et nunc, et semper et in saécu-la saecu-ló-rum. Amen. Al-le-lú-ia.

Psalmi

Psalmus 1

save us! Alleluia, Alleluia. at hand: behold, He cometh to for the day of the Lord is nigh Blow ye the trumpet * in Zion,

ecce vé-ni- et ad salvándum nos,

Di-xit Dómi-nus Dómi-no me- o: * Se-de a dextris me- is:

Donec ponam inimicos tuos, * scabéllum pedum tuórum.

Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum.

7. Judicábit in natiónibus, implébit ruínas: * conquassábit cápita in ter-

5. Jurávit Dóminus, et non pœni**té**bit **e**um: * Tu es sacérdos in ætérnum

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóri**bus** san**ctó**rum: *

3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex Sion: * domináre in médio

9. Glória Patri, et Filio, * et Spirítui Sancto.

secúndum órdinem Melchísedech.

ex útero ante luciferum génui te.

inimicórum tuórum.

.murotium nr

8. De torrénte in via bibet: * proptérea exaltábit caput.

Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

Until I make thy enemies * thy footstool.

of Sion: * rule thou in the midst of thy enemies. 3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out

thou at my right hand: The Lord said to my Lord: * Sit

- the day star I begot thee. in the brightness of the saints: * from the womb before 4. With thee is the principality in the day of thy strength:
- a priest for ever according to the order of Melchisedech. 5. The Lord hath sworn, and he will not repent: * Thou art
- The Lord at thy right hand * hath broken kings in the
- shall crush the heads in the land of many. 7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: * he
- shall he lift up the head. 8. He shall drink of the torrent in the way: * therefore
- 9. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy
- world without end. Amen. 10. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be,
- on, qui- a pro-pe est di- es Dó-A-ni-te tu-ba * in Sifor the day of the Lord is nigh Blow ye the trumpet * in Zion,

the Father in the unity of the Holy Spirit, one God, world withthy merciful forgiveness. Who livest and reignest with God peccáta præpédiunt, indulgéntia tuæ propitiatiónis accéleret: grace, that which is hindered by our sins may be hastened by nobis virtúte succúrre; ut per auxilium grátiæ tuæ, quod nostra haste to our aid with thy great might; that, by the help of thy Stir up, we beseech thee, O Lord, thy power, and come; make

out end.R Amen.

Let us pray.

R And with thy spirit.

And with thy spirit. ▼ The Lord be with you.

√ The Lord be with you.

Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen. Qui vivis et regnas cum Deo Patre, in unitâte Spíritus Sancti, Excita, quæsumus, Dómine, poténtiam tuam, et veni: et magna

▼ Dominus vobiscum.

Conclusio

R Et cum Spiritu tuo.

R Et cum Spiritu tuo.

V Dominus vobiscum.

mi-no. RDebe to God.

of God, rest in peace. R Amen. 🕨 Fidelium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace. 🌹 May the souls of the faithful departed, through the mercy

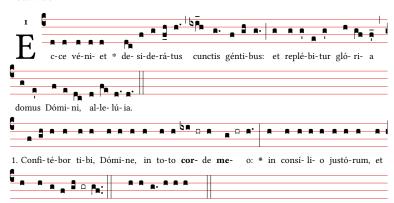
Oratio



at hand: behold, He cometh to save us! Alleluia, Alleluia.

ecce vé-ni- et ad salvándum nos, al-le- lú- ia, al-le- lú- ia

Psalmus 2



Behold, the desire * of all nations shall come; and the house of the Lord shall be filled with glory. Alleluia.

I will praise thee, O Lord, with my whole heart; * in the council of the just, and in the congregation.

congre-ga-ti- ó- ne.Flex: su- ó-rum, †

- 2. Magna ópera Dómini: * exquisíta in omnes voluntátes ejus.
- Conféssio et magnificéntia opus ejus: * et justítia ejus manet in séculum séculi.
- Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor Dóminus: * escam dedit timéntibus se.
- Memor erit in sæculum testaménti sui: * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo suo:
- Ut det illis hereditátem géntium: * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.
- Fidélia ómnia mandáta ejus: † confirmáta in sæculum sæculi, * facta in veritáte et æquitáte.
- 8. Redemptiónem misit **pó**pulo **su**o: * mandávit in ætérnum testa*méntum*
- 9. Sanctum, et terríbile **no**men **e**jus: * inítium sapiéntiæ timor **Dó**mini.
- Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum: * laudátio ejus manet in séculum séculi.

- Great are the works of the Lord: * sought out according to all his wills.
- His work is praise and magnificence: * and his justice continueth for ever and ever.
- He hath made a remembrance of his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: * he hath given food to them that fear him.
- He will be mindful for ever of his covenant: * he will shew forth to his people the power of his works.
- 6. That he may give them the inheritance of the Gentiles:
 * the works of his hands are truth and judgment.
- All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, * made in truth and equity.
- He hath sent redemption to his people: * he hath commanded his covenant for ever.
- (bow head) Holy and terrible is his name: * the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
- A good understanding to all that do it: * his praise continueth for ever and ever.
- Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
- As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

c-ce vé-ni- et * de- si-de-rá-tus cunctis génti-bus: et replé-bi-tur gló- ri- a

Behold, the desire * of all nations shall come; and the house of the Lord shall be filled with glory. Alleluia.

domus Dómi-ni, al-le-lú-ia

Canticum



O King of the Gentiles, yea, and Desire thereof, O Cornerstone that makest of twain one; come to save man, whom thou hast made of the dust of the earth!

bunt ré-ges os sú- um, quem géntes depre-ca-búntur: vé-ni ad li- be-rándum nos,



jam nó- li tardá-re.



My soul * doth magnify the Lord.
2. And my spirit hath rejoiced
* in God my Saviour.

1. Magní- fi- cat * á-nima me- a Dómi-num. 2. Et exsul-tá-vit spí- ri-tus me- us *



in De- o sa-lu-tá-ri me- o.

- Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
- 4. Quia fecit mihi magna qui **po**tens est: * et sanctum no*men* ejus.
- 5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus eum.
- 6. Fecit poténtiam in bráchio suo: * dispérsit supérbos mente cor dis sui.
- 7. Depósuit poténtes de sede, * et exaltávit húmiles.
- 8. Esuriéntes implévit **bo**nis: * et dívites dimísit *i***ná**nes.
- 9. Suscépit Israël púerum suum, * recordátus misericórdiæ suæ.
- 10. Sicut locútus est ad patres nostros, * Abraham et sémini ejus in sæcula.

- Because he hath regarded the humility of his handmaid; * for behold from henceforth all generations shall call me blessed.
- Because he that is mighty, hath done great things to me; * and holy is his name.
- And his mercy is from generation unto generations, * to them that fear him.
 He hath shewed might in his arm: * he hath scattered
- the proud in the conceit of their heart.

 7. He hath put down the mighty from their seat, * and
- hath exalted the humble.
- He hath filled the hungry with good things; * and the rich he hath sent empty away.
- He hath received Israel his servant, * being mindful of his mercy:
- As he spoke to our fathers, * to Abraham and to his seed for ever.
- 11. Glorybe to the Father, and to the Son, * and to the Holy
- As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.



O King of the Gentiles, yea, and Desire thereof, O Cornerstone that makest of twain one; come to save man, whom thou hast made of the dust of the earth!

bunt ré-ges os sú- um, quem géntes depre-ca-búntur: vé-ni ad li-be-rándum nos,



jam nó- li tardá-re.



Capitulum

R Thanks be to God. is required among the dispensers, that a man be found faithful. res, ut fidélis quis inveniátur. P Deo grátias. satóres mysteriórum Dei. Hic iam quærifur inter dispensató- Christ, and the dispensers of the mysteries of God. Here now it Fratres: Sic nos existimet homo ut ministros Christi, et dispen- Brothers: Let a man so account of us as of the ministers of

Hymnus

tion bring, Didst, by an act of king Should all men to destruc-Who, lest the fraud of hell's black Re- á-tor alme sí-de-rum, Æ-térna lux cre-dénti- um, Je-su, Re-démptor ómni- um, Our humble prayers vouchsafe ful souls, Jesus, Redeemer of mankind, enly poles, Eternal light of faith-Hymn Bright builder of the heav-

Who, that thou mightst our ranbuysician prove. generous love, The fainting world's

can frame, But heaven and earth saving name No sooner any voice Whose glorious power, whose cross a victim bleed. gin's womb proceed And on the The interest and resemble A veg mos to straight a self-incom view nis

bray Such arms of heavenly grace day Shalt be our Judge, we humbly Thee, Christ, who at the latter with trembling knee. and hell agree To honour them

And to the Holy Ghost on high, To God the Father and the Son Be glory given and honour done to send As may thy Church from

from above, and let the clouds V Drop down dew, ye heavens, From age to age eternally. Amen.

R Let the earth be opened, and

De- o Pa-tri cum Fi- li- o, Sancto simul Pa-rá-cli-to, In sæ-cu-ló-rum sæcu-la.

su-pérnæ grá-ti- æ De-fénde nos ab hó-sti-bus. 6. Vir-tus, ho-nor, laus, gló-ri- a

Treménte curvántur ge-nu. 5. Te depre-cámur, úl-timæ Magnum di- é- i Jú-di-cem, Armis

Cu-jus po-téstas gló-ri- as, Noménque cum primum so-nat, Et cæ-li-tes et ínfe-ri

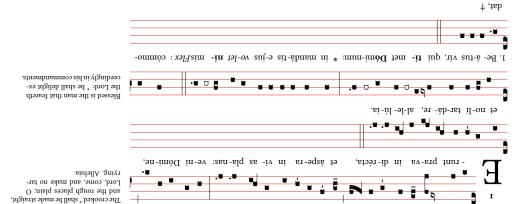
Ut expi- â-res, ad cru-cem E Virgi-nis sacrâ-ri- o Intâcta pro-dis vi-ctima. 4.

Amó-ris actus, lángui-di Mundi me-dé-la factus es. 3. Commú-ne qui mundi ne-fas

Inténde vo-tis súppli-cum. 2. Qui dæmo-nis ne fráudi-bus Pe-rí-ret orbis, ímpe-tu

W Ro-ra-te cae-li de-su-per, et nu-bes plu- ant justum.

A-pe-ri- a-tur terra, et germi-net Salva-to-rem.



- of the righteous shall be blessed. 2. His seed shall be mighty upon earth: * the generation
- remaineth for ever and ever. 3. Glory and wealth shall be in his house: * and his justice
- merciful, and compassionate and just. 4. To the righteous a light is risen up in darkness: * he is
- shall not be moved for ever. he shall order his words with judgment: * because he 5. Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth:
- 7. His heart is ready to hope in the Lord: his heart is not fear the evil hearing. 6. The just shall be in everlasting remembrance: * he shall
- 8. He hath distributed, he hath given to the poor: his jusstrengthened, * he shall not be moved until he look
- 9. The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash tice remaineth for ever and ever: * his horn shall be
- with his teeth and pine away: * the desire of the wicked
- 10. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy
- world without end. Amen. 11. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be,
- et áspe-ra in vi- as pla-nas: ve-ni Dómi-ne, runt pra-va in di-récta, rying. Alleluia. Lord, come, and make no tarand the rough places plain; O The crooked * shall be made straight,

et no-li tar-dá- re, al-le-lú-ia.

desidérium peccatórum peribit.

cornu ejus exaltábitur in glória.

Psalmus 3

9. Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet et tabéscet: *

8. Dispérsit, dedit paupéribus: † justitia ejus manet in sæculum sæculi, *

7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmátum est cor ejus: *

5. Jucúndus homo qui miserétur et cómmodat, † dispónet sermónes

4. Exórtum est in ténebris lumen rectis: * miséricors, et miserátor, et

3. Glória, et divítiæ in \mathbf{domo} ejus: * et justítia ejus manet in sæculum

Potens in terra erit semen ejus: * generátio rectórum benedicétur.

6. In memória ætérna erit justus: * ab auditióne mala non timébit.

suos in judício: * quia in ætérnum non commovébitur.

non commovébitur donec despíciat inimi cos suos.

et regni é- jus non e-rit fi-nis: De- us, for-tis, domi-ná-tor, princeps pa-cis, O-mi-nus vé-ni- et, * occúrri- te il-li, di-cén- tes: Ma-gnum princí-pi- um, Psalmus 4

the Prince of Peace. Alleluia, is the mighty God, the Ruler, dom there shall be no end! He is His dominion, and of His kingto meet Him, and say: How great

The Lord cometh! * Go ye out



Praise the Lord, ye children: ' praise ve th ename of the Lord.

- 1. Laudá-te, pú- e-ri, Dómi-num: * laudá-te nomen Dómi-ni.
- 2. Sit nomen Dómini **be**ne**dí**ctum, * ex hoc nunc, et us*que in sæ*culum.
- 3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.
- 4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória eius.
- 5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et humília réspicit in cælo et in terra?
- 6. Súscitans a **ter**ra **i**nopem, * et de stércore érigens **páu**perem:
- 7. Ut cóllocet eum **cum** prin**cí**pibus, * cum princípibus pó*puli* **su**i.
- 8. Qui habitare facit stéri**lem** in **do**mo, * matrem filiórum lætántem

- 2. Blessed be the name of the Lord. * from henceforth now and for ever
- 3. From the rising of the sun unto the going down of the same, * the name of the Lord is worthy of praise.
- 4. The Lord is high above all nations; * and his glory above
- 5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: ' and looketh down on the low things in heaven and in
- 6. Raising up the needy from the earth, * and lifting up the poor out of the dunghill:
- 7. That he may place him with princes, * with the princes of his people
- 8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, * the joyful mother of children.
- 9. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy
- 10. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.



to meet Him, and say: How great is His dominion, and of His kingis the mighty God, the Ruler, the Prince of Peace. Alleluia



al-le-lú-ia, al-le-lú-ia

Psalmus 5



shall leap down out of thy royal

al-le- lú- ia.



When Israel went out of Egypt,

In é-xi-tu Isra- ël de Ægýp- to, * domus Ja-cob de pó-pu-lo bárba-ro:Flex: palpá-



bunt: †

* the house of Jacob from a bar barous people:

- 2. Facta est Judéa sanctificátio ejus, * Israel potéstas ejus.
- 3. Mare vidit, et fugit: * Jordánis convérsus est retrórsum.
- 4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.
- 5. Quid est tibi, mare, quod fugísti: * et tu, Jordánis, quia convérsus es
- 6. Montes, exsultástis sicut aríetes, * et colles, sicut agni óvium.
- 7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.
- 8. Qui convértit petram in stagna aquárum, * et rupem in fontes aquárum.
- 9. Non nobis, Dómine, non nobis: * sed nómini tuo da glóriam.
- Super misericórdia tua, et veritáte tua: * nequándo dicant gentes: Ubi
- 11. Deus autem noster in cælo: * ómnia quæcúmque vóluit, fecit.
- 12. Simulácra géntium argéntum, et aurum, * ópera mánuum hóminum.
- 13. Os habent, et non loquéntur: * óculos habent, et non vidébunt.
- 14. Aures habent, et non áudient: * nares habent, et non odorábunt.
- 15. Manus habent, et non palpábunt: † pedes habent, et non ambulábunt: * non clamábunt in gútture suo.
- 16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea: * et omnes qui confidunt in eis.
- 17. Domus Israël sperávit in **Dó**mino: * adjútor eórum et protéctor e**ó**rum
- 18. Domus Aaron sperávit in **Dó**mino: * adjútor eórum et protéctor e**ó**rum
- 19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino: * adjútor eórum et protéctor eórum est.
- 20. Dóminus memor fuit nostri: * et benedíxit nobis:
- 21. Benedíxit dómui Israël: * benedíxit dómui Aaron.
- 22. Benedíxit ómnibus, qui timent **Dó**minum, * pusíllis cum *ma*jóribus.
- 23. Adjíciat Dóminus super vos: * super vos, et super fílios vestros.
- 24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et terram.
- 25. Cælum cæli Dómino: * terram autem dedit fili is hóminum.
- 26. Non mórtui laudábunt te, Dómine: * neque omnes, qui descéndunt in inférnum.
- 27. Sed nos qui vívimus, benedícimus **Dó**mino, * ex hoc nunc et usque in sæculum.
- 28. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 29. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sécula seculórum. Amen.

- 2. Judea was made his sanctuary, * Israel his dominion.
- 3. The sea saw and fled: * Jordan was turned back.
- 4. The mountains skipped like rams, * and the hills like the lambs of the flock.
- 5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: * and thou, O Jordan, that thou wast turned back?
- 6. Ye mountains, that ye skipped like rams, * and ye hills, like lambs of the flock?
- 7. At the presence of the Lord the earth was moved, * at the presence of the God of Jacob:
- 8. Who turned the rock into pools of water, * and the stony hill into fountains of waters.
- 9. Not to us. O Lord, not to us: * but to thy name give
- 10. For thy mercy, and for thy truth's sake: * lest the Gentiles should say: Where is their God?
- 11. But our God is in heaven: * he hath done all things whatsoever he would.
- 12. The idols of the Gentiles are silver and gold, * the works of the hands of men.
- 13. They have mouths and speak not: * they have eyes and
- 14. They have ears and hear not: * they have noses and smell not
- 15. They have hands and feel not: they have feet and walk not: * neither shall they cry out through their throat.
- 16. Let them that make them become like unto them: * and all such as trust in them
- 17. The house of Israel hath hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
- 18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
- 19. They that fear the Lord have hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
- 20. The Lord hath been mindful of us, * and hath blessed
- 21. He hath blessed the house of Israel: * he hath blessed the house of Aaron
- 22. He hath blessed all that fear the Lord, * both little and 23. May the Lord add blessings upon you: * upon you, and
- upon your children 24. Blessed be you of the Lord, * who made heaven and
- 25. The heaven of heaven is the Lord's: * but the earth he
- has given to the children of men. 26. The dead shall not praise thee, O Lord: * nor any of
- them that go down to hell. 27. But we that live bless the Lord: * from this time now
- 28. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost

and for ever

29. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be world without end Amen

> Thine Almighty Word, * O Lord shall leap down out of thy royal throne Alleluia

